

ACCESS



MAKE SURE
IT'S RAK



RAK
PORCELAIN

MIKAËLA DÖRFEL



En

For Mikaëla Dörfel, "each design must have its own personality". She grew up in Finland, where she developed a fascination with Scandinavian shapes. She works for international brands from her ancient farm to the north of Hamburg, surrounded by horses and meadows dotted with small lakes. "The strength of the concept is its simplicity and accessibility." Mikaëla Dörfel adopts a tactile approach to her work. She seeks to find harmony between the tension of straight lines and curves. Her creativity and high standards have come to characterise her work, which has already been recognised with a number of design awards.

Fr

Pour Mikaëla Dörfel, « chaque design doit posséder sa personnalité propre ». Elle a grandi en Finlande d'où elle garde une fascination des formes scandinaves. Dans une ancienne ferme entourée de chevaux et de prairies parsemées d'étangs, elle travaille au nord de Hambourg pour des marques internationales. « La simplicité du concept et son évidence font sa force ». Mikaëla Dörfel cultive une approche tactile. Elle cherche l'harmonie entre lignes de tension et courbes. Sa créativité et son exigence caractérisent son travail qui a déjà été récompensé par de nombreux prix de design.

De

Nach Ansicht von Mikaëla Dörfel „muss jedes Design seine eigene Persönlichkeit besitzen“. Mikaëla Dörfel ist in Finnland aufgewachsen, woher sie sich die Faszination für skandinavische Formen bewahrt hat. Ihr Atelier befindet sich auf einem ehemaligen Bauernhof im Norden von Hamburg. Hier, wo Pferde auf den Wiesen grasen und Seen und Teiche die Landschaft beleben, entwickelt sie ihre Produkte für internationale Marken. „Einfachheit und Klarheit machen die Stärken ihres Konzeptes aus.“ Mikaëla Dörfel pflegt eine haptische Herangehensweise. Ihr Konzept strebt nach dem harmonischen Zusammenspiel von Spannungslinien und Bögen. Ihre Arbeit zeichnet sich durch Kreativität und hohen Anspruch aus und wurde bereits durch zahlreiche Design-Preise gewürdigt.

Es

Para Mikaëla Dörfel, «cada diseño debe tener su propia personalidad». Mikaëla creció en Finlandia, de ahí su fascinación por las formas escandinavas. Trabaja para varias marcas internacionales al norte de Hamburgo, en una antigua granja rodeada de caballos y praderas salpicadas de estanques. «La simplicidad del concepto y su evidencia son su punto fuerte». Mikaëla Dörfel aboga por un enfoque táctil. Busca la armonía entre líneas de tensión y líneas curvas. Su trabajo, que se caracteriza por su creatividad y nivel de exigencia, ha recibido el reconocimiento de numerosos premios de diseño.

It

Per Mikaëla Dörfel "ogni design deve possedere una propria personalità". Mikaëla Dörfel è cresciuta in Finlandia, da cui ha origine il suo fascino per le forme scandinave. In un'antica fattoria circondata da cavalli e praterie disseminate di stagni, lavora al nord di Amburgo per marchi internazionali. "La semplicità del concetto e la sua evidenza sono la sua forza". Mikaëla Dörfel coltiva un approccio tattile. Cerca l'armonia tra linee di tensione e curve. La sua creatività e la sua esigenza caratterizzano il suo lavoro che è già stato ricompensato da numerosi premi di design.



En

RAK Porcelain combines the finest raw materials to make porcelain that is dazzlingly white. The result is an ultra white vitro porcelain called Polaris, rich in alumina oxides. Polaris has exceptional strength, tested in an independent laboratory, and is far stronger than anything else currently produced in Europe and Asia. Its perfectly smooth glaze offers hospitality professionals very high levels of hygiene and durability.

Fr

Pour obtenir une porcelaine d'un blanc étincelant, RAK Porcelain a réuni les meilleures matières premières. Le résultat obtenu est une vitro porcelaine ultra blanche appelée Polaris, à fort taux d'oxydes d'alumine. Polaris détient une résistance exceptionnelle testée en laboratoire indépendant, surpassant de loin la solidité des productions européennes et asiatiques actuelle. La glaçure d'un lisse parfait garantit une hygiène et une longévité de très haut niveau aux professionnels de l'hôtellerie.

De

Um strahlend weißes Porzellan herstellen zu können verwendet RAK Porcelain die hochwertigsten Rohstoffe. Das Ergebnis dieser Arbeit ist Polaris, ein ultraweißes Vitroporzellan mit einem hohen Gehalt an Aluminiumoxid. Polaris besitzt eine außergewöhnlich hohe Festigkeit, die in einem unabhängigen Labor getestet wurde und die Solidität der aktuellen europäischen und asiatischen Produkte bei weitem übertrifft. Die perfekte Glätte der Glasur garantiert hygienische Oberflächen und hohe Langlebigkeit, die im Hotelgewerbe sehr geschätzt werden.

Es

RAK Porcelain ofrece las mejores materias primas para conseguir una porcelana de un blanco resplandeciente. El resultado obtenido es una porcelana vidriada ultrablanca llamada Polaris con una alta tasa de óxidos de aluminio. Polaris cuenta con una resistencia excepcional que ha sido probada en un laboratorio independiente y que sobrepasa con creces la solidez de las actuales producciones europeas y asiáticas. El liso perfecto del vidriado garantiza un nivel de higiene y una durabilidad ideal para los profesionales de la hostelería.

It

Per ottenere una porcellana di un bianco brillante, RAK Porcelain ha combinato le migliori materie prime. Il risultato ottenuto è una vitro porcellana ultra bianca chiamata Polaris, con un alto tasso di ossidi di alluminio. Polaris detiene una resistenza eccezionale testata in laboratorio indipendente, che supera di gran lunga la solidità delle produzioni europee ed asiatiche attuali. La smaltatura perfettamente liscia garantisce ai professionisti del settore alberghiero un'igiene e una durata di altissimo livello.

COLLECTION
ACCESS





COLLECTION ACCESS

En

Access is a complete hotel collection with no less than 50 pieces. Suitable for banqueting and busy restaurants, its elegant lines are incredibly solid. Most of the pieces can be stacked and the plates feature reinforced edges.

Fr

Access est une collection hôtelière complète ne comptant pas moins de 50 articles. Adaptée au banqueting et restaurants de grande affluence, sa ligne élégante possède une solidité extrême, avec la majeure partie de ses pièces empilables et des assiettes aux bords renforcés.

De

Als vollständige Kollektion für das Hotelgewerbe enthält Access nicht weniger als 50 Artikel. Unser elegantes Sortiment, das unter anderem Teller mit verstärktem Rand bietet und dessen Stücke größtenteils stapelbar sind, zeichnet sich durch absolute Stabilität aus und ist vor allem auf Banketts und Restaurants mit hohem Besucheraufkommen abgestimmt.

Es

Access è una collezione alberghiera completa che conta non meno di 50 articoli. Adatta al banqueting e ai ristoranti con forte affluenza, la sua linea elegante possiede una solidità estrema, con la maggior parte dei pezzi impilabili e piatti dai bordi rinforzati.

It

Access è una collezione alberghiera completa che conta non meno di 50 articoli. Adatta al banqueting e ai ristoranti con forte affluenza, la sua linea elegante possiede una solidità estrema, con la maggior parte dei pezzi impilabili e piatti dai bordi rinforzati.



ALL PURPOSE DINING

7



COLLECTION ACCESS



Flat plate

Assiette plate
Teller flach
Plato llano
Piatto piano

ASFP31 31 cm / 12 1/5"



ASFP27 27 cm / 10 5/8"

ASFP24 24 / 9 4/9"

ASFP21 21 / 8 1/4"



ASFP19 19 cm / 7 1/2"

ASFP17 17 / 6 2/3"

ASFP15 15 cm / 6"



Bowl

Bol
Schale
Bol
Coppetta

ASBW21 21 cm - 130 cl

8 1/4" - 44 oz



ASBW18 18 cm - 75 cl

7" - 25 1/3 oz

ASBW16 18 cm - 60 cl

16 1/6" - 20 2/7 oz

ASBW12 12 cm - 33 cl

4 3/5" - 11 1/6 oz



Deep plate

Assiette creuse
Teller tief
Plato hondo
Piatto fondo

ASDP30 30 cm / 11 4/5"



ASDP26 26 cm / 10 1/4"

ASDP23 23 cm / 9"



Cream soup bowl

Tasse à bouillon
Suppentasse
Bol consommé
Scodella per zuppa

ASCS30 30 cl / 10 1/7 oz



Cream soup bowl without handle

Tasse à bouillon sans anses
Suppentasse ohne Henkel
Bol consommé sin asas
Scodella per zuppa senza manici

ASCS01 30 cl / 10 1/7 oz



Oval plate

Assiette ovale
Teller oval
Plato oval
Piatto ovale

ASOP36 36 cm / 14 1/6"

ASOP34 34 cm / 13 2/5"



ASOP28 28 cm / 11"



Saucer

Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

ASSA15 > ASCU09 / ASCU20 /

ASCU23 / ASMG30 / ASMG45 15,5 cm / 6 1/9"





Cereal bowl
 Bol à céréales
 Muesli Schale
 Tazón de cereales
 Copetta di cereali

ASCB16 16 cm / 6 2/7"

12



Espresso cup
 Tasse à expresso
 Espresso tasse
 Taza a expreso
 Tazza da espresso

ASCU09 9 cl / 3 oz

12



Tea cup
 Tasse à thé
 Teetasse
 Taza a té
 Tazza da tè

ASCU23 23 cl / 7 7/9 oz

12



Saucer
 Soucoupe
 Untere
 Platillo
 Piattino

ASSA13 > ASCU09 13 cm / 5 1/8"

12



Coffee cup
 Tasse à café
 Kaffeetasse
 Taza a café
 Tazza da caffè

ASCU20 20 cl / 6 3/4 oz

12



Mug
 Chope
 Becher
 Mug
 Mug

ASMG45 45 cl / 15 2/9 oz

12



Saucer
 Soucoupe
 Untere
 Platillo
 Piattino

**ASSA15 > ASCU09 / ASCU20 /
 ASCU23 / ASMG30 / ASMG45** 15,5 cm / 6 1/9"

12



Mug
 Chope
 Becher
 Mug
 Mug

ASMG36 36 cl / 12 1/6 oz

ASMG30 30 cl / 10 1/7 oz

12



Saucer
 Soucoupe
 Untere
 Platillo
 Piattino

**ASSA15 > ASCU09 / ASCU20 /
 ASCU23 / ASMG30 / ASMG45**
 15,5 cm / 6 1/9"

12



COLLECTION ACCESS



Coffee pot & lid

Cafetière & couvercle
Kaffeekanne & Deckel
Cafetera & tapa
Caffettiera & coperchio

ASCP70 70 cl / 23 2/3 oz



Lid for coffee pot

Couvercle pour cafetière
Deckel für Kaffeekanne
Tapa para cafetera
Coperchio per caffettiera

ASCP70LD > ASCP70



Teapot & lid

Théière & couvercle
Teekanne & Deckel
Tetera & tapa
Teiera & coperchio

ASTP45 45 cl / 15 2/9 oz



Lid for teapot

Couvercle pour théière
Deckel für Teekanne
Tapa para tetera
Coperchio per teiera

ASTP45LD > ASTP45



Coffee pot & lid

Cafetière & couvercle
Kaffeekanne & Deckel
Cafetera & tapa
Caffettiera & coperchio

ASCP35 35 cl / 11 5/6 oz



Lid for coffee pot

Couvercle pour cafetière
Deckel für Kaffeekanne
Tapa para cafetera
Coperchio per caffettiera

ASCP35LD > ASCP35



Creamer

Crémier
Milchkännchen
Lechera
Bricco da latte

ASCR40 40 cl / 13 1/2 oz



ASCR25 25 cl / 8 4/9 oz

ASCR15 15 cl / 5 oz



Sugar bowl

Sucrier
Zuckerdose
Azucarero
Zuccheriera

ASSU23 23 cl / 7 7/9 oz



Lid for sugar bowl

Couvercle pour sucrier Deckel für
Zuckerdose Tapa para azucarero
Coperchio per zuccheriera

ASSU23LD > ASSU23



Teapot & lid

Théière & couvercle
Teekanne & Deckel
Tetera & tapa
Teiera & coperchio

ASTP80 80 cl / 27 oz



Lid for teapot

Couvercle pour théière
Deckel für Teekanne
Tapa para tetera
Coperchio per teiera

ASTP80LD > ASTP80





Jug

Carafe
Krug
Jarra
Caraffa

ASJG100 100 cl / 33 4/5 oz

4



Gravy boat

Saucière
Sauciere
Salsera
Salsiera

ASGB35 35 cl / 11 5/6 oz

ASGB25 25 cl / 8 4/9 oz

ASGB15 15 cl / 5 oz

12



Butter ramekin

Ramequin à beurre
Butterschälchen
Platillo para mantequilla
Coppetta da burro

ASBR07 7 cm - 8 cl

2 3/4" - 2 5/7 oz

12



Pepper shaker

Poivrier
Pfefferstreuer
Pimentero
Pepiera

ASPS01

6



Salt shaker

Salière
Salzstreuer
Salero
Saliera

ASSS01

6



Ashtray

Cendrier
Ascher
Cenicero
Portacenere

ASAT01 12 cm / 4 5/7"

12



Flower vase

Vase
Vase
Florero
Vaso

ASFV01

12



Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



RAK PORCELAIN LLC
P.O. BOX - 30113 - RAS AL KHAIMAH
UNITED ARAB EMIRATES

T (+971) 7 243 4683
F (+971) 7 243 4220

RAKPORCELAIN@RAKPORCELAIN.COM
WWW.RAKPORCELAIN.COM

RAK PORCELAIN EUROPE S.A.
20, RUE DE L'INDUSTRIE
L-8399 WINDHOF - LUXEMBOURG

T (+352) 26 36 06 65
F (+352) 26 36 04 65

INFO@RAKPORCELAINEUROPE.COM
WWW.RAKPORCELAIN.EU



SINCE 2005

PHOTOS: STEPHAN SCHLÖSSER
THANKS TO BEN WEBER - RESTAURANT GUDDE KASCHT - LUXEMBOURG

CONCEPT AND GRAPHIC DESIGN BY:
IERACE | DECHMANN + PARTNERS (LUXEMBOURG)